



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Bureau Afrique Occidentale et Centrale / Western and Central African Office

Réf.: T 7/7.F8.2 - 0305

le 18 avril 2013

Objet: Atelier Régional sur le Système de Messagerie Aéronautique (AMHS) et Deuxième réunion de l'Equipe de Travail pour la mise en œuvre de l'AMHS (Dakar, Sénégal, 28-31 mai 2013)

Suite à donner: Répondre avant le 15 mai 2013.

Madame/Monsieur,

J'ai l'honneur de vous informer que le bureau régional de l'OACI pour l'Afrique Occidentale et Centrale, Dakar et le bureau régional de l'OACI pour l'Afrique Orientale et Australe, Nairobi organisent un atelier de deux jours sur le Système de Messagerie du Service de Trafic Aérien (AMHS) et la deuxième réunion de l'Equipe de Travail pour la Mise en Oeuvre de l'AMHS (AMHSI/TF/2) qui seront tenus à l'Ecole Régionale de la Navigation Aérienne et du Management (ERNAM) de l'ASECNA à Dakar, Sénégal, respectivement du 28 au 29 et du 30 au 31 mai 2013. Votre Administration/Organisation est aimablement invitée à y participer.

L'objectif principal de l'atelier est de donner un aperçu du concept de l'AMHS, des dispositions au niveau système, des spécifications techniques détaillées et de la passerelle RSFTA/AMHS, basées sur les dispositions contenues dans l'Annexe 10 de l'OACI, Télécommunication Aéronautique, volume III, le Manuel sur les Spécifications Techniques Détaillées du Réseau des Télécommunications Aéronautiques (ATN) utilisant les normes et les protocoles ISO/OSI (Doc. 9880), et le Manuel sur le Réseau de Télécommunications Aéronautiques (ATN) utilisant les normes et protocoles de Internet Protocol Suite (IPS) (Doc. 9896).

La **pièce A** jointe à cette lettre contient le projet d'ordre du jour de l'atelier. L'atelier sera conduit en langue anglaise.

L'objectif principal de l'Equipe de Travail pour la Mise en œuvre de l'AMHS est de passer en revue l'état de mise en œuvre de l'AMHS dans la région AFI et d'évaluer si les lignes directrices pour la standardisation et à l'harmonisation du processus de mise en œuvre d'exécution sont satisfaites. La Réunion passera également en revue l'annuaire d'acheminement du RSFTA en préparation de la mise à jour de la table de routage de l'AMHS/ATN.

La **Pièce B** jointe à cette lettre fournit le projet d'ordre du jour de la réunion de l'Equipe de Travail sur l'AMHS.


Un bulletin d'information de l'atelier fournissant des informations complémentaires et une liste d'hôtels recommandés est contenu dans la **pièce jointe C** tandis que le Formulaire d'Inscription figure en **pièce jointe D**.

En rappel, selon la politique actuelle de l'OACI pour réduire les coûts, la documentation sous forme de copie sur papier sera réduite au minimum. À cet égard, il est conseillé aux participants d'apporter du matériel informatique approprié (tel que les ordinateurs portables) et les Clés USB à la réunion. Les participants peuvent également imprimer des copies papiers à partir des sites Web appropriés <http://legacy.icao.int/wacaf/meetings> et les apporter.

Vous voudrez bien nous informer le plus tôt possible de préférence avant le **15 mai 2013** par E-mail à icaowacaf@icao.int avec copie à icaoesaf@icao.int si votre Administration/Organisation a l'intention de participer à ces réunions, et en conséquence informer votre (vos) délégué(s) de remplir le Formulaire d'Inscription et les retourner aux E-Mail ci-dessus.

Veillez agréer, Madame/Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Directeur Régional



Mam Sait Jallow

Pieces jointes:

- A: projet d'Ordre du jour de l'atelier sur l'AMHS
- B: Projet d'Ordre du jour de la réunion de l'équipe de travail sur l'AMHS
- C: Bulletin d'Information
- D: Formulaire d'Inscription

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION
Regional Workshop on ATS Message Handling System
(Dakar, Senegal, 28 to 31 May 2013)

DRAFT AGENDA

1. Introduction

- 1.1 Overview
- 1.2 End systems providing the ATSMHS
- 1.3 Terminology

2. System Level Provisions

- 2.1 ATSMHS users
- 2.2 AMHS model
- 2.3 Organization of the AMHS
- 2.4 AMHS management domain configurations
- 2.5 Naming and addressing principles
- 2.6 AMHS routing and re-routing
- 2.7 AMHS traffic logging upon origination

3. ATSMHS Specifications

- 3.1 ATS message user agent specification
- 3.2 ATS message server specification
- 3.3 Parameters
- 3.4 Subsetting rules

4. AFTN/AMHS Gateway Specifications

- 4.1 General
- 4.2 AFTN/AMHS gateway components
- 4.3 General functions
- 4.4 AFTN to AMHS conversion
- 4.5 AMHS to AFTN conversion

5. AMHS Implementation in the AFI Region

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION
Second Meeting of the
AFI ATS Message Handling System Implementation Task Force
(AFI AMHS/I/TF/2)
(Dakar, Senegal, 28 to 31 May 2013)

DRAFT AGENDA

Agenda Item 1: Election of the Chairperson and Vice-Chairperson of the AMHS Planning Task Force

Agenda Item 2: Review of the conclusions/decisions of the First Meeting of the AFI AMHS Implementation Task Force

Agenda Item 3: Status of Planning and implementation of AMHS

3.1 Planning and Implementation Activities

3.1.1 Planning and Implementation Activities by AFI States

3.1.2 Planning and Implementation Activities by other Regions/States

3.2 Development of guidance materials

3.2.1 Development of AFI AMHS Implementation Strategy

3.2.2 Development of AFI AMHS Implementation Plan

3.2.3 Development of the AMHS Manual for the AFI Region

Agenda Item 4: Review/update of AFI AFTN Directory

Agenda Item 5: Overview of AMHS in the framework of ICAO ASBU concept

Agenda Item 6: Terms of Reference Future work programme and composition of the AMHS Planning Task Force

Agenda Item 7: Any other business

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION
Second Meeting of the
AFI ATS Message Handling System Implementation Task Force
(AFI AMHSI/TF/2)
(Dakar, Senegal, 28 to 31 May 2011)

DRAFT AGENDA EXPLANATORY NOTES

Agenda Item 1: Election of the Chairperson and Vice-Chairperson of the AMHS Planning Task Force

Under this Agenda Item, the Meeting will elect the AFI AMHS Planning Task-Force Chairperson and Vice-Chairperson.

Agenda Item 2: Review of the conclusions/decisions of the First Meeting of the AFI AMHS Implementation Task Force

Under this Agenda Item, the Task Force will review the status of implementation of the conclusion and decision of the first meeting of AFI AMHS Implementation Task Force held in Nairobi from 19 to 20 May 2011.

Agenda Item 3: Status of Planning and implementation of AMHS

3.1 Planning and Implementation Activities

Under this agenda item the meeting will review the planning and implementation activities by AFI States and by other neighbouring regions

3.2 Development of guidance materials

Under this agenda item the meeting will address issues related to the development of AFI AMHS Implementation Strategy, AFI AMHS Implementation Plan and AMHS Manual for the AFI Region

Agenda Item 4: Review/update of AFI AFTN Directory

Under this Agenda Item, the meeting will review and update the AFI AFTN directory in line with the development of the AFI ATN routing table.

Agenda Item 5: Overview of AMHS in the framework of ICAO ASBU concept

Under this Agenda Item, the meeting will examine the implementation of AMHS in AFI region in the framework of the for CNS technologies roadmaps for ICAO Aviation System Block Upgrade defined by the 12th Air navigation conference.

Agenda Item 6: Terms of Reference Future work programme and composition of the AMHS Planning Task Force

Under this Agenda Item, the Terms of Reference, the work programme and composition of the AMHS Implementation Task Force will be updated by the meeting.

Agenda Item 7: Any other business

Under this Agenda Item, the Task Force will consider other issues of interest (if any) not included in the Previous Agenda Items.

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION
Regional Workshop on ATS Message Handling System (AMHS) and
Second Meeting of the
AFI ATS Message Handling System Implementation Task Force
(AFI AMHSI/TF/2)
(Dakar, Senegal, 28 to 31 May 2013)

INFORMATION BULLETIN

1. Venue of the Meeting

The Regional Workshop on ATS Message Handling System (AMHS) and the Second Meeting of the AFI ATS Message Handling System Implementation Task Force will be held at the Ecole Regionale de la Navigation Aerienne et du Management (ERNAM) of ASECNA, located near the Leopold Sedar Senghor International Airport, Dakar, Senegal from 28 to 31 May 2013.

The ICAO Regional Office for Western and Central Africa, located around Leopold Sedar Senghor International Airport, Dakar-Yoff, Senegal is in the vicinity of the meeting site. The contacts of the WACAF Office are:

Tel.: (+221) 33 869 24 24

Fax: (+221) 33 869 32 59

Web Site: <http://legacy.icao.int/wacaf>

Email: icaowacaf@icao.int

2. Languages

The Meeting will be conducted in English.

3. Opening Session

The Opening Session of the Meeting will take place on Tuesday 28 May 2013 at 09:00 hours in ERNAM Conference Room 009 where subsequent sessions will also be held.

4. Registration

The registration of participants will take place at the site of the meeting on Tuesday 28 May 2013 from 08:00 to 09:00 hours.

5. Instruction and Documentation

The Meeting will be facilitated by Mr. **François-Xavier SALAMBANGA**, Regional Officer CNS of the ICAO Dakar Office, Secretary of the Task Force. He will be assisted by **Prosper Zo'o-Minto'o**, Regional Officer CNS of the ICAO ESAF Office, Secretary of CNS/SG. The

meeting will be paperless and all related documentation will be on line at <http://legacy.icao.int/wacaf/meetings> and participants are advised to bring laptops for access.

6. Weather and Clothing

The month of May is the early beginning of the rainy season in Senegal and the average temperature in Dakar is around 25°C.

7. Passport and visa requirements

Entry visa for temporary visitors to Senegal may be obtained by participants from the Senegalese Embassy or Consulate in their country. Participants with no Senegalese embassy or consulate may forward a copy of their valid passport **at least one month before their** trip to the WACAF Office at nseck@dakar.icao.int for assistance only. Visas are not required for Nationals from Economic Community of West African States (ECOWAS).

8. Health

Participants are informed that a valid certificate of vaccination against yellow fever is required. Participants should also ensure that they have arranged for a valid health insurance for the coverage of any medical care during their stay in Senegal.

9. Banks

Banks are located not far away from the Airport and are opened from 07:40 to 12:15 hours and 13:40 to 15:45 hours from Monday to Friday.

10. Hotels

A list of recommended hotels is attached hereto and participants are informed that no transport service from the hotels to the meeting place will be made available by ICAO.

HOTEL LIST
Rate in FCFA

* Al Afifa ***	46 Rue Jules FERRY B.P. 3474 ☎ 33 89.90.90	33 823 88 39 gmbafifa@orange.sn Petit déjeuner 3 600	37 950	41 250
Al Baraka ***	35, Rue El Hadj A. K. Bourgi, B.P. 578 ☎ 33 822 55 32	33 821 75 41 <i>Petit-déjeuner: 3 500 F</i>	25.600	31.200
Atlantic/Ocean ***	Yoff Route de l'Aéroport (à 1 km) ☎ 33 820 00 77 33 820 00 47	Climatisé +TV☞ <i>Petit-déjeuner: 3 000 CFA</i> Climatisé ☞	28.000 25.000	35.000 30.000
Faidherbe	Avenue Faidherbe x Raffenel B.P. 3197 Dakar ☎ 33 889 17 50 –	33889174 Climatisé+TV☞ faidherbe@orange.sn <i>PD: 4.400</i>	38 400	45.400
Farid ***	51, Rue VINCENS B.P. 1514 ☎ 33 821 61 27	338210894 PD : 4 000	38.100	42.200
* Ganale	38, Rue Amadou A. NDOYE ☎ 33 889 44 44	33 822 34 30 ganale@sentoc.sn <i>Petit-déjeuner: 4 200 FCA</i>	35.600	42.200
* Independence ***	Place de l'Indépendance X Av.Pompidou ☎ 33 823 10 19 33 823 10 50	33 821 11 17 hotelhi@sentoo.sn	29.600	34.200
Lagon 2 ***	Route de la Corniche-Est ☎ 33 889 25 25 - 33 82360 31	33 823.77.27 <i>Petit-déjeuner inclus</i> lagon1@sentoo.sn	72.100	81.200
Le Méridien	Pointe des Almadies - BP8181 Dakar Yoff	(221)33 869.69.99	86 000	100 000 116 000

Président** ***	☎ (221)33 869.69.49 – 33 869.69.29	<u>Petit-déjeuner compris</u> resa.meridien@sentoo.sn	102 000	
* Miramar	25-27, Rue Félix FAURE ☎ 33 823 20 97 (near/près UNESCO)	33 823 35 05 <u>Petit déjeuner: 2 500 CFA</u>	28 000	35.000
Nina ***	Rue du Dr. Theze X Rue A.a. Ndoye ☎ 33 889 01 20	33 889 01 81 <u>Petit déjeuner : 4000</u> hotelnina@sentoo.sn	30.000	36.000
ONOMO HOTEL	Route de l'Aéroport BP 38 233-Dakar/Yoff – Tél. 221 33 869 06 10	33 820 33 01 <u>Petit-déjeuner : 4 500 CFA</u> SALES.DAKAR@HONOMOHOT EL.COM	42 400	
* Miramar	25-27, Rue Félix FAURE ☎ 33 823 20 97 (near/près UNESCO)	33 823 35 05 <u>Petit déjeuner: 2 500 CFA</u>	28 000	35.000
Nina ***	Rue du Dr. Theze X Rue A.a. Ndoye ☎ 33 889 01 20	33 889 01 81 <u>Petit déjeuner : 4000</u> hotelnina@sentoo.sn	30.000	36.000
ONOMO HOTEL	Route de l'Aéroport BP 38 233-Dakar/Yoff – Tél. 221 33 869 06 10	33 820 33 01 <u>Petit-déjeuner : 4 500 CFA</u> SALES.DAKAR@HONOMOHOT EL.COM	42 400	
Océanic	Rue de Thann (Marché Kermel) ☎ 33 822 20 44 - 33 822 17 18	33 821 52 28 <u>Petit-déjeuner: 2 500 CFA</u>	21.600	25.800
* Plateau	62, Rue Jules FERRY B.P. 2906 ☎ 33 823 44 20 33 823 15 26 33 823 47 80	33 822 50 24 <u>Petit-déjeuner: 3 000 CRA</u>	26.000	30.000
Saint Louis Sun ***	68, Rue Félix FAURE ☎ 33 822 25 70	33 822 46 51 <u>Petit-déjeuner: 2 500 CFA</u>	21 210	26.670
Savanna****	Pointe Bernard Petite Corniche BP 6096	33 849 42 43/ 33 823 85 86	60.800	65.100

***	Dakar ☎ 33 849 42 42	hotel@savanna.sn <i>Petit-déjeuner: 8 000 CFA</i>		
Sohkamon	Boulevard Roosevelt x Nelson Mandela Dakar ☎ 33 889 71 00	33 823 59 89 hotelsokhamon@sentoo.sn <i>Petit-déjeuner : 5 500 CFA</i>	43 200 63 000	47 700 67 500
Airport hotel	route de l'Aéroport +221 33 869 78 78	saccvhotel@orange.sn <i>Petit-déjeuner : 4 500 CFA</i>	49 600	57 200
Teranga** ***	Place de l'Indépendance (Rue Carnot x Colbert) B.P. 3380 ☎ 33 889 22 00 - 33 823 10 44 - 33 823 55 02	33 823 50 01 Vue/ville teranga@ns.arc.sn Vue/mer	76 500 93.000	76.500 93.000
La Croix du Sud ***	20, Avenue du Roi Hassane II (Ex Avenue Albert Sarraut) Tél. 33 889 78 78	33 823 26 55 croixsud@orange.sn <i>Petit-déjeuner inclus</i>	50 600	61 200
TERROUBI****	Bd Martin Luther King Corniche-Ouest – Tél. 33 839 90 39	Fax: 33 839 90 45 reservation@terroubi.com	Vue jardin Vue de mer	95 000 112 000
Café de Rome	30, Bd de la République Tél. 33 849 02 00	Fax: 33 823 63 84 Hotel.resa@anfa-group.com <i>Petit déjeuner : à la carte</i>	54 200 59 800	68 200 74 200

* Special rates for ICAO. (Delegates should specify that they are attending an ICAO meeting).

** Reservation may be requested by fax or e-mail and may indicate ICAO rates

*** Hotel can provide transport from and to the airport at their own expense (Delegates should specify if they need transport)

Updated on 30 March 2011

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION
Regional Workshop on ATS Message Handling System (AMHS) and
Second Meeting of the
AFI ATS Message Handling System Implementation Task Force
(AFI AMHSI/TF/2)
(Dakar, Senegal, 28 to 31 May 2013)

Registration Form

Meeting to Attend: AMHS Workshop AFI AMHSI/TF2

First Name (in capital) _____

Surname (in capital) _____

Title _____

Administration/Organization _____

Address _____

City and Country _____

Telephone/Fax _____

E-mail _____

Hotel _____